

## Sie wollen Ihre Sprachkompetenz ehrenamtlich einsetzen und Menschen beim Ankommen im Landkreis Hameln-Pyrmont unterstützen?

- Sie sprechen neben Deutsch noch mindestens eine weitere Sprache und möchten Ihre Sprachkompetenzen einsetzen?
- Sie möchten sich ehrenamtlich für Flüchtlinge engagieren?
- Sie möchten mit Ihrem Einsatz gesellschaftliche Teilhabe und Chancengleichheit fördern?
- Sie möchten Flüchtlinge bei ihrer Ankunft im Landkreis Hameln-Pyrmont unterstützen?
- Sie wollen die Willkommenskultur im Landkreis Hameln-Pyrmont stärken?

Dann melden Sie sich bei uns.  
Wir freuen uns über neue,  
engagierte, ehrenamtliche  
Sprachmittler/-innen!

### Kontaktdaten:

#### Landkreis Hameln-Pyrmont Flüchtlingssozialarbeit

Süntelstraße 9, 31785 Hameln

Telefon: 05151 / 903-3443

Telefax: 05151 / 903-63010

E-Mail: [Fluechtlingssozialarbeit@hameln-pyrmont.de](mailto:Fluechtlingssozialarbeit@hameln-pyrmont.de)

[www.hameln-pyrmont.de/fluechtlingshilfe](http://www.hameln-pyrmont.de/fluechtlingshilfe)



Fotos: [www.pixabay.de](http://www.pixabay.de)



Möchten Sie mit  
Ihrer Sprache  
Flüchtlingen helfen?

## Was sind Sprachmittler/-innen?

Sprachmittler/-innen sind Menschen, die fließend Deutsch und eine zweite Sprache, vorzugsweise Arabisch, Kurdisch, Englisch, Französisch, Persisch, Albanisch, Kurmanci, Urdu, Farsi oder Tigrinisch sprechen und sich ehrenamtlich für Flüchtlinge engagieren wollen.

Sie sind bereit, Ihre Sprachkenntnisse einzusetzen, um Flüchtlinge, die noch kein Deutsch können, in ihrer Muttersprache zu erreichen.

Sie unterstützen die Integrationslotsen/-innen, indem Sie Flüchtlinge zu Kontakten begleiten, bei denen sprachliche Hilfestellungen notwendig sind.

Sie stehen Flüchtlingen in den ersten Wochen nach ihrer Ankunft im Landkreis Hameln-Pyrmont zur Verfügung und begleiten zum Beispiel bei Ämtergängen, Arztbesuchen, Kindergarten- und Schulanmeldung.

## Wie wird man Sprachmittler/-in?

Im Rahmen eines Erstgespräches mit den Flüchtlingssozialarbeitern/-innen und/oder einer Informationsveranstaltung werden Sie auf Ihre Tätigkeit vorbereitet. Sie erhalten Informationen über:

- das Vermittlungsverfahren und die Einsatzmöglichkeiten
- die Grenzen des Einsatzes von Sprachmittlern/-innen
- den Umgang in schwierigen Fällen
- Reflexions- und Austauschmöglichkeiten
- das Verfahren zur Geltendmachung der Aufwandsentschädigung

## Unser Angebot für Sie:

- Sie sind während Ihres Einsatzes unfallversichert
- Sie erhalten eine Aufwandsentschädigung
- Sie werden auf Anfrage von Flüchtlingen, Integrationslotsen/-innen oder nach Vermittlung durch die Flüchtlingssozialarbeit des Landkreises Hameln-Pyrmont tätig
- Sie können sich bei regelmäßigen Treffen mit anderen Ehrenamtlichen austauschen
- Sie erhalten fachliche Unterstützung im Einzelfall

صباح  
الخير



Guten  
Morgen!



Good  
morning!



به  
صبح  
خير



mirëmëngjesi



Bonjour

